

**Zeitschrift:** Pionier : Zeitschrift für die Übermittlungstruppen  
**Herausgeber:** Eidg. Verband der Übermittlungstruppen; Vereinigung Schweiz. Feld-  
Telegraphen-Offiziere und -Unteroffiziere  
**Band:** 40 (1967)  
**Heft:** 10

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 29.12.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Wir suchen für unsere Vertriebsgruppe Uebermittlungs-  
geräte einen tüchtigen 46

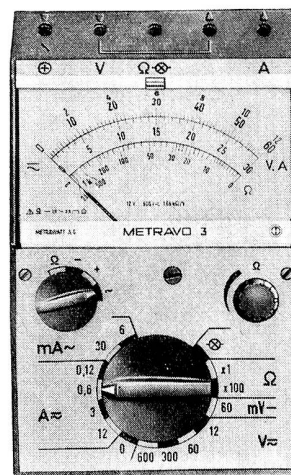
## Elektroingenieur als Gruppenleiter

Zu Ihrem Aufgabenkreis gehört der direkte Verkehr mit den Kunden, die Ausarbeitung von Projekten und Angeboten, die Betreuung der Geräte bis zur Fabrikation und deren Abnahme durch die Kunden.

Wir setzen voraus, dass Sie Schweizer Bürger und wenn möglich Offizier einer Uebermittlungstruppe sind. Gute allgemeine Kenntnisse der Fernmeldetechnik und gute Ausdrucksweise erwarten wir von unserem neuen Mitarbeiter.  
P 611 Z

Gerne informieren wir Sie näher über Ihr neues Arbeitsgebiet und bitten Sie, sich telefonisch, intern 3226, oder schriftlich mit uns in Verbindung zu setzen.

**ALBISWERK ZÜRICH AG**  
Albisriederstrasse 245, 8047 Zürich  
Tel. (051) 52 54 00



**Metravo** mit Schmelzsicherung, Skalenlänge 72 mm, Genauigkeit  $\pm 1,5\%$ ,  $\pm 2,5\%$ , Durchgangsprüfung mittelst Skalenbeleuchtungslampe, 27 bzw. 22 Messbereiche:

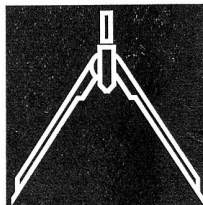
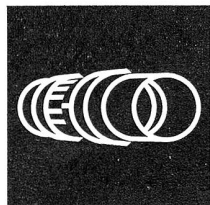
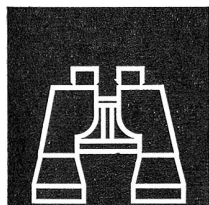
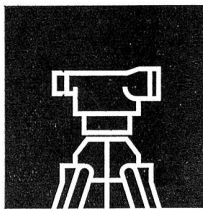
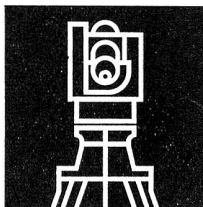
0-100  $\mu$ A = 0,6-6-30 mA -0,12-0,6-3 A  $\approx$  0-10/1000 k $\Omega$   
0-0,24-0,6-3 V = 12-60-300-600 V  $\approx$  10 k $\Omega$ /V Fr. 180.—  
0-6-30 mA  $\sim$ , 0,12-0,6-3-12 A  $\approx$  0-2/ 200 k $\Omega$   
0-60 mV = 12-60-300-600 V  $\approx$  1666  $\Omega$ /V Fr. 170.—

**Unigor** mit Schutzschalter, Skalenlänge 88 mm, Genauigkeit  $\pm 1\%$ ,  $\pm 1,5\%$ , 42, 48 bzw. 30 Messbereiche:  
300  $\mu$ A...30 A 0,6...1200 V  $\approx$ , 12- 60 mV = 3,3 k $\Omega$ /V, 0,1/10/ 100 k $\Omega$   
100  $\mu$ A... 5 A 0,5...5000 V  $\approx$ , 100 mV = 25 k $\Omega$ /V, 0,2/50/ 500 k $\Omega$   
10  $\mu$ A... 1 A=10...1000 V  $\sim$ , 0,1-5000 V = 100 k $\Omega$ /V, 0,2/50/5000 k $\Omega$

**AG für Messapparate, Bern**  
Weissensteinstr. 33 Telefon 031 45 77 44

## Kern-Instrumente erprobt und bewährt in aller Welt

Vermessungsinstrumente  
Photogrammetrische Geräte  
Reißzeuge, Feldstecher  
Stereo-Mikroskope  
Photo- und Kino-Objektive



Kern & Co. AG Aarau  
Werke für Präzisionsmechanik  
und Optik

**CLICHÉS RAU & CO.**  
INH. A. STANEK & CO.



**ZÜRICH 4**  
BRAUERSTRASSE 51 TELEFON 23 19 08/09



**Elektromechaniker  
Feinmechaniker  
Elektromonteure  
Schwachstromapparatemonteure**

**Bull General Electric** gibt Ihnen die  
Möglichkeit

# Computertechniker

zu werden.

Nach der Ausbildung an einer unserer Technikerschulen im Ausland werden Sie in unserem Kundenkreis für die Wartung und Entstörung von Lochkartenmaschinen und Datenverarbeitungsanlagen eingesetzt.

Sie arbeiten in einem jungen, energischen und stets auf Fortschritt bedachten Team und werden immer Neues lernen können.  
Gute Anstellungsbedingungen sind für uns selbstverständlich.

Wenn Sie Schweizer Bürger im Alter von 22 bis 30 Jahren sind, erwarten wir gerne Ihre Offerte mit den üblichen Unterlagen. Sie können uns aber auch telefonieren.

**Bull Lochkartenmaschinen AG**  
Technischer Dienst  
Neugasse 6, 8005 Zürich  
Tel. (051) 427011.

# TELEFUNKEN



In einer Hand

System-Entwurf  
System-Entwicklung  
Hardware, Software  
modernste Technologie

Elektronische Rechenanlagen

in digitaler, analoger und hybrider Technik für  
militärische Aufgaben in

**Heer  
Marine  
Luftwaffe**

speziell geeignet für die besonderen Umweltbedingungen des mobilen Einsatzes und die verschiedenen Datenverarbeitungsaufgaben z. B.

- als operative und taktische Entscheidungshilfe
- für Feuerleitaufgaben

**TELEFUNKEN-Erfahrung können Sie kaufen**

ALLGEMEINE ELEKTRICITÄTS-GESELLSCHAFT  
AEG-TELEFUNKEN  
Fachbereich Anlagen Informationstechnik · 775 Konstanz/Bodensee, Bücklestraße 1-5

452

Axialer Vierpol-Magnet  
zur Aufspaltung  
eines Atomstrahls  
nach Stern-Gerlach

**Dauermagnete**



**VON ROLL Dauermagnete**  
Gegossene und gesinterte Dauermagnete  
In jeder gewünschten Form  
Standardtypen vom Lager  
Dauermagnete aus einem Werk,  
das Erfahrung hat

**VON ROLL**

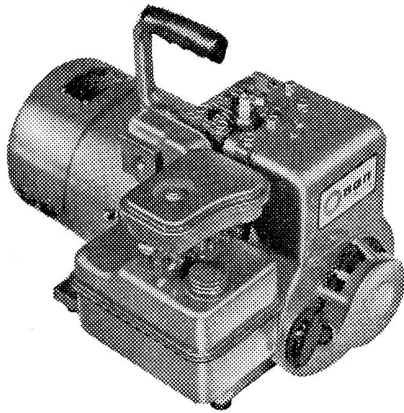
Unser neuer Katalog Nr. 435 gibt  
Ihnen Auskunft über die Standard-  
formen, die Eigenschaften der Werk-  
stoffe und enthält Hinweise für die  
Berechnung, die Gestaltung und An-  
wendung unserer Dauermagnete.

**VON ROLL AG. Werk Klus**

# Notstromgruppen

mit Benzin- oder Dieselmotoren

**ONAN** ENGINE / GENERATOR DIVISION  
**Studebaker**  
CORPORATION



Tragbare oder fahrbare Modelle  
Unabhängig vom Ortsnetz  
Verschiedene Grössen 400 Watt – 200 KW  
Kurze Lieferfristen  
Wir haben auch Mietgruppen am Lager  
Verlangen Sie eine unverbindliche Offerte

**AKSA AG, INGENIEURBÜRO**

8116 Würenlos

Telefon 066 / 3 56 43

THE **CROSS + SOLDER**

Der Lötzinndraht mit aktivierter Harzeinlage in Kreuzform. Seit 10 Jahren in der Schweiz fabriziert und für schweizerische Verhältnisse entwickelt. Erhältlich in allen Legierungen und von 1—6 mm  $\phi$ .

Von den schweiz. P.T.T. für Feinlötstellen anerkannt und zugelassen.



Zu beziehen durch die Radio- und Elektro-Material-Grossisten oder direkt vom Fabrikanten.

**LOCHER**  
GEBRÜDER 8800 **THALWIL**

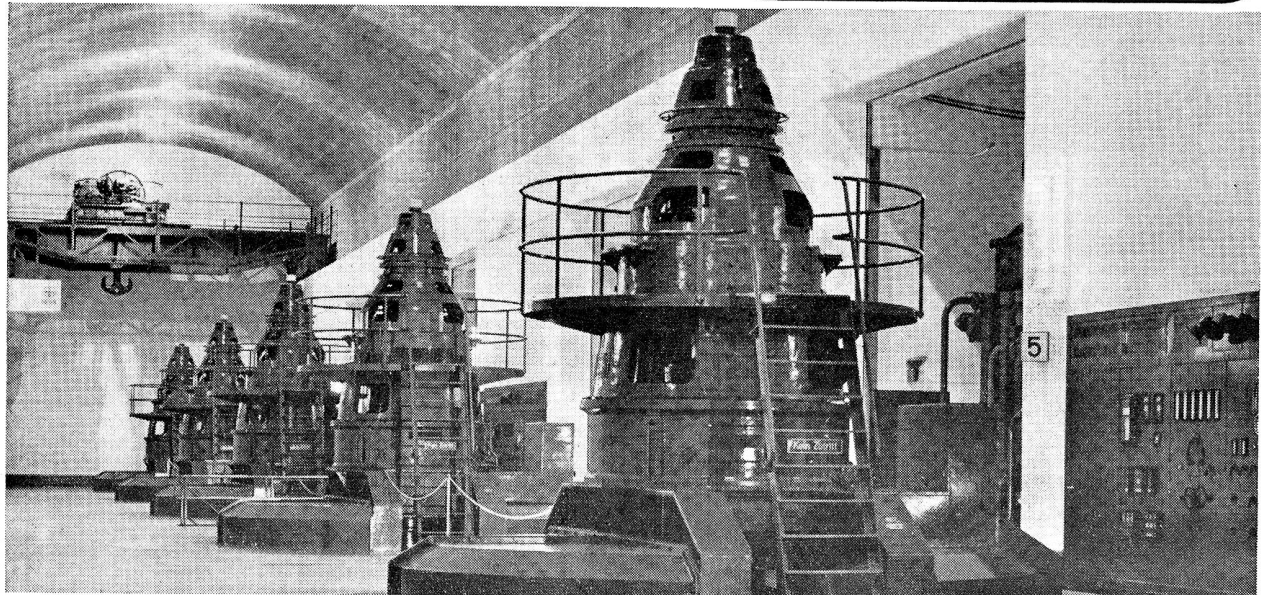
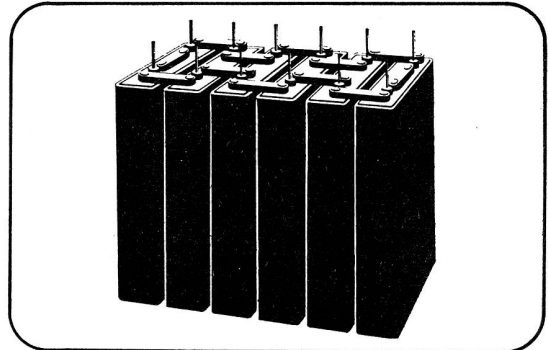
Telefon (051) 92 02 38.

# LECLANCHE

## STATIONÄRE BATTERIEN

Blei-Akkumulatoren DYNAC mit Röhrenplatten oder Alkalische Akkumulatoren für alle Anwendungen, wie:

Telefonzentralen – Kraftwerke – Radio- und TV-Sender – Verteilstationen – Sicherungsanlagen – Signalanlagen – Notbeleuchtung, usw.



Für jeden Zweck die geeignete Batterie  
**LECLANCHÉ S.A., 1401 YVERDON**

Unsere Fachleute beraten Sie gerne  
**Tél. 024 / 2 47 21**



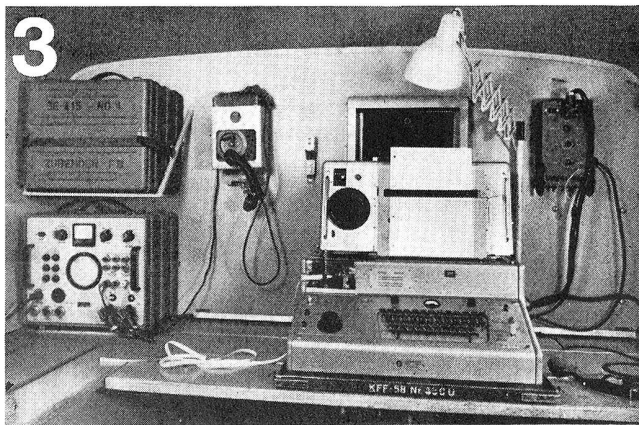
# SE 415



## Das Herz der Funk-Fernschreib-Verbindung

Die 1 kW-Einseitenband-Funkstation für die Verbindungen in der Armee

- |                 |  |
|-----------------|--|
| Sichere         | Verbindung über alle Distanzen, in jedem Gelände bei Tag und Nacht, dank dem grossen Frequenzbereich von 2 – 52 MHz                      |
| Leistungsfähige | Verbindung durch gleichzeitigen Betrieb von 2 automatisch chiffrierten Fernschreib-Kanälen (2+3) und 1 Einseitenband-Telefonie-Kanal (1) |
| Sofortige       | Verbindungsaufnahme durch 100 % Frequenz-Treffericherheit  |
| Einwandfreie    | Fernschreibverbindungen auf VHF (30 – 52 MHz) über mehrere Gebirgszüge hinweg, ohne Relais   |
| Konstanter      | Empfang ohne Fadingstörungen durch Diversity-Empfangsanlage  |
| Leicht          | im Gewicht speziell für den mobilen und halbpermanenten Feldeinsatz konzipiert   |
| Einfache        | Bedienung durch weitgehende Automatisierung des Abstimmvorganges   |
| Rasche          | Übermittlung mit Blatt-Fernschreibern und dem automatischen Chiffriergerät TC 61 (GRETAG) (2)  |
| Flüssige        | Funkkorrespondenz mit dem Krypto-Funk-Fernschreiber KFF (GRETAG) (3)   |



**Zellweger AG., Uster/ZH**  
Apparate- und Maschinenfabriken Uster

**Gretag AG., Regensburg/ZH**  
Elektromechanik und Elektronik